



**DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
SCOTTISH GOVERNMENT
WELSH GOVERNMENT
DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT, NORTHERN IRELAND**

No/No:

EXPORT OF FRESH MEAT OF OVINE/CAPRINE ORIGIN TO TUNISIA
EXPORTATION DE VIANDE FRAÎCHES D'ORIGINE OVINE/CAPRINE VERS LA TUNISIE

HEALTH CERTIFICATE/CERTIFICAT SANITAIRE

EXPORTING COUNTRY/PAYS EXPORTATEUR: UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI
FOR COMPLETION BY/À REMPLIR PAR: OFFICIAL VETERINARIAN/VÉTÉRINAIRE OFFICIEL

**COMPETENT CENTRAL AUTHORITY/
AUTORITÉ CENTRALE COMPÉTANT: DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS**

**COMPETENT REGIONAL AUTHORITY/
AUTORITÉ RÉGIONAL COMPÉTANT**

I. Identification of the meat/Identification des viandes

- (a) **Nature of cuts/Nature de pieces:**
.....
.....
- (b) **Date(s) of production of the meat/Date(s) de production des viandes:**
.....
- (c) **State and temperature at which kept/Etat et temperature de conservation:**
.....
- (d) **Type of packaging/Nature de l'emballage:**
.....
.....
- (e) **Number of packages/Nombre de colis:**
.....
- (f) **Gross weight/Poids brut:**
- (g) **Net weight/Poids net:**

II. Origin of the meat/Provenance des viandes

- * (a) **Name, address and official approval number of the slaughterhouse(s)/Nom, adresse et numéro d'agrément officiel de l'abattoir/des abattoirs:**
.....
.....
.....
- * (b) **Name, address and official approval number of the cutting premises/Nom, adresse et numéro d'agrément officiel des atelier(s) de découpe:**
.....
.....
.....

- * (c) **Name, address and official approval number of the processing premises**/Nom, adresse et numéro d'agrément officiel des atelier de fabrication:
.....
.....
.....
- * (d) **Name, address and official approval number of the cold store**/Nom, adresse et numéro d'agrément officiel de l'entrepôt frigorifique:
.....
.....
.....

III Destination of the meat/Destination des viandes

- (a) **The meat was despatched from**/Les viandes sont expédiées de:
.....
.....
(Name and address of premises of despatch/Nom et adresse des atelier d'expédition)
to/a :.....
..... **(Name and address of premises of destination**/Nom et adresse des atelier de destination)

by the following means of transport/par le moyen de transport suivant:
*air/*road/*sea / *avion/*camion/*bateau

Name of ship, flight number, airport/port of departure/Moyen de transport (Nom du navire, numéro de vol, aéroport/port de départ)
.....
.....

Container/seal number OR alternative identification details such as shipping marks, batch numbers or pallet numbers / Numéro du conteneur/sceau OU autres informations d'identification, telles que les marques d'expédition, les numéros de lots ou les numéros de palettes:
.....
.....

- (b) **Name and address of exporter**/Nom et adresse de l'expéditeur:
.....
.....
- (c) **Name and address of consignee**/Nom et adresse du destinataire:
.....
.....

IV. Health Attestation/Attestation Sanitaire

I, the undersigned Official Veterinarian, certify the following/Je, soussigné(e), Vétérinaire Officiel, certifie qui suit:

- A. **Health conditions concerning the country**/Conditions sanitaires relative au pays
 - (a) **The animals come from countries or zones (as described in the OIE International Animal Health Code) free from peste des petits ruminants, foot and mouth disease, rinderpest, vesicular stomatitis and Rift Valley fever and that those countries or zones are not subject to any prohibition or restriction for reasons associated with diseases affecting sheep or goats, in accordance with the legislation in force**/ Les animaux proviennent de pays ou de zones (telles que décrit dans le Code Zoosanitaire International de l'OIE) indemnies de peste des petits ruminants, la fièvre aphteuse, de peste bovine, de stomatite vésiculeuse et de fièvre de la vallée du Rift, et que ces pays ou zones ne font pas l'objet d'une interdiction ou d'une restriction quelconque pour des raisons liées à des maladies affectant les ovins ou les caprins, conformément a la législation en vigueur;
 - (b) **The animals come from countries or zones where scrapie and other transmissible spongiform encephalopathies (TSEs) are compulsorily notifiable diseases and which have a surveillance and monitoring system as described in the OIE International Animal Health Code providing for, among other things, the slaughter and**

destruction of affected sheep and goats/Les animaux proviennent de pays ou de zones où la tremblante du mouton et d'autres encéphalopathies spongiformes transmissibles (EST) sont des maladies à déclaration obligatoire et disposant d'un système de surveillance et de suivi continu tel que décrit dans le Code Zoosanitaire International de l'OIE) prévoyant, entre autres l'abattage et la destruction des ovins et les caprins atteints;

- (c) **A statutory prohibition on the use of meat and bone meal for feeding ruminants is in force/**Une interdiction réglementaire de l'utilisation de la farine de viande et d'os pour l'alimentation des ruminants est en vigueur;
 - (d) **The United Kingdom implements an effective surveillance and monitoring system for scrapie, including, in particular, the automatic removal, in accordance with the regulations in force, of specified risk tissues and organs from the carcasses of sheep and goats slaughtered for human consumption/**Le Royaume-Uni met en œuvre un système efficace de surveillance et de suivi de la tremblante du mouton en particulier, le retrait automatique, conformément à la réglementation en vigueur, des organes et tissus à risques spécifiés des carcasses d'ovins et de caprins abattus pour la consommation humaine;
- B. Health conditions concerning the animals/**Conditions sanitaires relatives aux animaux

The sheep meat and/or goat meat comes from animals/La viande ovine et/ou caprine provient d'animaux:

- (a) **born after the date on which the ban on feeding ruminants with meat and bone meal or greaves derived from ruminants was effectively enforced/**nés après la date à partir de laquelle l'interdiction d'alimenter les ruminants avec des farines de viande et d'os ou de cretons provenant de ruminants a été effectivement respectée;
- (b) **which have been kept since birth in a country or zone free from peste des petits ruminants, foot and mouth disease, rinderpest, vesicular stomatitis and Rift Valley fever/**qui ont été entretenus depuis leur naissance dans un pays ou une zone indemne de peste des petits ruminants, la fièvre aphteuse, de peste bovine, de stomatite vésiculeuse et de fièvre de la Vallée du Rift;
- (c) **which were healthy, free from clinical evidence of disease and subjected to a favourable ante-mortem and post-mortem inspection by an Official Veterinarian/**qui étaient sains, exempts de signes cliniques des maladies et ayant subi et à une inspection favorable ante et post mortem par un Vétérinaire Officiel;
- (d) **which were subjected to the ante-mortem health inspection referred to above in accordance with the Codex Alimentarius recommended international code of practice for the ante-mortem and post-mortem inspection of slaughter animals and the ante-mortem and post-mortem judgement of slaughter animals and meat/**Qui ont été soumis à l'inspection sanitaire ante mortem visée conformément aux conditions fixées au code d'usage international recommandé pour l'inspection ante mortem et post-mortem des animaux d'abattoir et le jugement ante-mortem et post mortem des animaux d'abattoir et des viandes du Codex Alimentarius;
- (e) **which were slaughtered in a slaughterhouse approved by the competent authority of the country of origin and meeting the conditions laid down in the Codex Alimentarius recommended international code of hygienic practice for fresh meat/**Qui ont été abattus dans un abattoir agréé par l'autorité compétente du pays d'origine et répondant aux conditions fixes au code d'usages international recommandé en matière d'hygiène pour la viande fraîche du Codex Alimentarius;

C. Health conditions concerning the meat/Conditions sanitaires relatives aux viandes

The meat/Les viandes

- (a) **was prepared in conditions of hygiene as laid down in the Codex Alimentarius recommended international code of hygienic practice for fresh meat/**ont été préparées dans des conditions d'hygiène telles que fixées au code d'usages international recommandé en matière d'hygiène pour la viande fraîche du Codex Alimentarius;
- (b) **was wrapped, packed, stored and transported in accordance with the provisions of the Codex Alimentarius recommended international code of hygienic practice for fresh meat/**ont été conditionnées, emballées, stockées et transportées conformément aux dispositions du code d'usages international recommandé en matière d'hygiène pour la viande fraîche du Codex Alimentarius;

- (c) **does not contain any agents responsible for zoonoses and does not come from animals slaughtered in the context of preventive health measures/ne contiennent pas d'agents responsables de zoonoses, et ne proviennent pas d'animaux abattus dans le cadre d'une prophylaxie sanitaire;**
- (d) **meets the international microbiological criteria in force/répondent aux critères microbiologiques internationaux en vigueur;**
- (e) **does not contain, according to the regulations in force and the results of national monitoring plans, residues of substances having an oestrogenic or thyrostatic action, antibiotics, pesticides, or other harmful substances or substances liable to render the consumption of the meat dangerous or harmful to human health/ne contient pas, conformément à la réglementation en vigueur et aux résultats des plans de surveillance nationaux, les résidus de substances à action oestrogène ou thyrostatique, d'antibiotiques, de pesticides ou d'autres substances nuisables ou susceptibles de rendre la consommation de la viande dangereuse ou nocive pour la santé humaine;**
- (f) **is wholesome and fit for human consumption/sont saines et propre à la consommation humaine.**

V. CERTIFICATE OF FREEDOM FROM RADIOACTIVE CONTAMINATION/CERTIFICAT DE NON-CONTAMINATION RADIOACTIVE

According to the monitoring plans implemented in the United Kingdom, the meat covered by this health certificate does not show a level of radioactivity higher than that permitted for products in the United Kingdom/Selon les plans de surveillance mis en œuvre au Royaume-Uni, les viandes faisant l'objet du présent certificat sanitaire ne présentant pas de radioactivité supérieure à la radioactivité pour les produits admise au Royaume-Uni;

VI. CERTIFICATE OF FREEDOM FROM DIOXIN CONTAMINATION/CERTIFICAT DE NON-CONTAMINATION DIOXINE

The meat covered by this health certificate does not come from animals from holdings subjected to protective measures (isolation) by the official veterinary services because of the suspected use of feed liable to be contaminated with dioxin, as provided for in European regulations. Therefore the products are not contaminated in this way and, in accordance with the monitoring plans, the level of dioxin does not exceed internationally accepted levels/Les viandes faisant l'objet du présent certificat sanitaire ne proviennent pas d'animaux issus d'exploitations qui font l'objet de mesures conservatoires (mis sous séquestre) par les services vétérinaires officiels du fait de suspicion d'utilisation d'aliments susceptibles d'être contaminés par la dioxine, tel que prévu par la réglementation Européenne. Les produits ne sont donc pas contaminés par cette pollution en conformément aux plans de surveillance, le taux de dioxine ne dépasse pas les normes internationale admises.

*** Delete if not applicable/Rayer la mention inutile**

Done at/Fait àon/le (Date)

Official stamp/Sceau Officiel⁽¹⁾

Signature of Official Veterinarian⁽¹⁾
Signature de Vétérinaire Officiel

.....
Name in block capitals, educational and professional qualifications of Official Veterinarian/Nom en capitals, titres et qualité du Vétérinaire Officiel
.....

⁽¹⁾ **The official stamp and the signature of the Official Veterinarian must be in a different colour from the rest of the certificate/ Le sceau officiel et la signature du Vétérinaire Officiel doivent être dans une couleur différente des autres mentions du certificat.**

SPECIMEN